



## المسائل المتصلة بالميزانية البرمجية

### خطة زيادة الكفاءة للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩

#### تقرير من المدير العام

أحيطت الجمعية علما بالتقدم المحرز في تنفيذ الميزنة الاستراتيجية في المنظمة وعلى وضع خطة لزيادة الكفاءة للسنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ لتحويل الموارد الى البرامج ذات الأولوية.

١- في القرار ج ص ٥٠٠-٢٦، طلبت جمعية الصحة العالمية الخمسون الى المدير العام أن يضع خطة لزيادة كفاءة المنظمة وأن يقدمها الى دورة المجلس التنفيذي الواحدة بعد المائة. وطلبت جمعية الصحة أن تحدد الخطوات الكفيلة بتحقيق وفورات بنسبة ٣٪ من التكاليف الادارية والعامه في أبواب الاعتماد الستة خلال السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، وأن يعيد تخصيص هذه المبالغ على أنشطة البرامج الصحية ذات الأولوية. وطلب القرار أيضا الى المدير العام أن يقدم تقريرا الى المجلس التنفيذي عن التقدم المحرز في تنفيذ القرار م ٩٩ ق ١٣ الذي اعتمد في كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧ والذي تناول الأمور المتعلقة بالكفاءة وعدة مواضيع أخرى تتصل بالميزنة البرمجية وتحديد الأولويات.

٢- وبين المدير العام في التقارير التي قدمها الى دورة المجلس التنفيذي الواحدة بعد المائة، عن أنشطة زيادة الكفاءة والميزنة البرمجية وتحديد الأولويات وعن تقييم الميزانية البرمجية، التقدم المحرز في هذه المجالات. ١. وفيما يتعلق بمسألة الميزنة البرمجية وتحديد الأولويات قدم الى المجلس مشروع اطار تحليلي ليوضع موضع الاختبار في عام ١٩٩٨، ثم تقدم نتائج هذا الاختبار الى المجلس التنفيذي لاستعراضها قبل تطبيقها في الميزانية البرمجية للسنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٣- ومن المسائل الأخرى التي عالجها القرار م ٩٩ ق ١٣ مسألة وضع الميزانية وتقييمها. وفيما يتعلق بوضع الميزانية فان مقترحات ميزانية السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ يتم وضعها وفق ما يتطلبه القرار وخاصة فيما يتعلق بتحديد الأهداف الاستراتيجية كسائر البرامج وتصنيف الأهداف بوصفها حصائل قابلة للقياس. وفيما يخص آليات التقييم للميزانية البرمجية فان المجلس، بعد أن درس تقرير المدير العام، اعتمد القرار م ١٠١ ق ١ الذي رحب بالتقدم المحرز وطلب اعداد تقرير مرحلي عن نتائج تقييم الميزانية البرمجية للسنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ حتى تاريخه ليعرض على المجلس التنفيذي في دورته الثالثة بعد المائة في كانون الثاني/ يناير ١٩٩٩، استكمالاً للميزانية البرمجية المقترحة للسنتين

٢٠٠٠-٢٠٠١. وسيوزع على جمعية الصحة، فضلا عن هذا، تحليل مقارن لمخصصات الميزانية مع المصروفات وفق ما يطلبه القرارم ١٣٩٩ق١٣.

## تدابير زيادة الكفاءة

٤- استرعى المدير العام الانتباه، في تقريره الى المجلس التنفيذي عن تدابير زيادة الكفاءة، الى سعي المنظمة على مدى العقد الماضي أو يزيد الى تحقيق أهداف الميزانية بموارد أقل. وأشار أيضا الى الارتباك الشديد في المنظمة وفي منظومة الأمم المتحدة عموما بشأن التكاليف الادارية والمتكررة. فمن الأهمية بمكان الاقرار بأن تكاليف الموظفين في البرامج التقنية ليست تكاليف ادارية عموما بل هي مكون حيوي من مكونات تنفيذ برامج المنظمة. ومن الأهمية بمكان أيضا ملاحظة أن برامج الدعم، كذلك المتعلقة بإدارة الموارد البشرية والمالية والرأسمالية للمنظمة هي أيضا هامة لتنفيذ البرامج ولا يجوز تخفيضها عشوائيا. وشدد المدير العام مع ذلك على ضرورة أن يصبح السعي لتحقيق الكفاءة واعتماد أفضل الممارسات المستخلصة من تجربة القطاعين العام والخاص من الأولويات اليومية على صعيد المنظمة ككل.

٥- وأحيط المجلس علما بأنه نتيجة لبعض التغيرات المحتملة الطويلة الأجل (أي المتأخرات التي لا يتوقع تسديدها خلال النائية التالية لتلك التي استحدثت خلالهما)، فقد اضطر المدير العام الى تخفيض مخصصات ميزانية العمل بنسبة ٣٪ للمنظمة ككل كتدبير مالي حكيم. وكانت النية متجهة أصلا الى حث البرامج على أن تنفذ النتائج الأصلية الموضوعية في الميزانية البرمجية للسنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ رغم تخفيض التمويل، مما يحقق عمليا زيادة كفاءة بمعدل ٣٪. وكان هذا يعني أيضا أنه لن يتيسر إعادة تخصيص أموال لتحويلها للبرامج ذات الأولوية كما طلبت ذلك جمعية الصحة العالمية في ١٩٩٩. وكان هذا يعني أيضا أنه لن يتيسر إعادة تخصيص أموال لتحويلها للبرامج ذات الأولوية كما طلبت ذلك جمعية الصحة العالمية في ١٩٩٩.

٦- الا أن المجلس لم يقبل هذا الأسلوب. واعتمد القرارم ١٦ق١٠١ الذي شدد على ضرورة التفريق بين الوفورات الناجمة عن زيادة الكفاءة بمقدار ٣٪ وأي تدابير أخرى تتخذ لمعالجة مسألة المتأخرات الطويلة الأجل وعلى ضرورة أن تؤدي هذه الوفورات الى تحويل واضح للموارد الى البرامج ذات الأولوية. وطلب المجلس تقديم تقرير بهذا الشأن الى جمعية الصحة الحالية.

٧- وقد أعاد المدير العام النظر في الميزانية البرمجية وتبين أن هذه العملية أمر صعب لأنها تضيف تدابير جديدة الى تلك المتخذة سابقا لمعالجة مسألة المتأخرات الطويلة الأجل المتوقعة. وذكر مديرون عديدون أنه على الرغم من أن كل الجهود ستبذل من أجل زيادة الكفاءة قدر المستطاع فإنه لا بد من الاعتراف بأن بعض التدابير المتخذة قد تفضي، على الأرجح، الى تخفيض بعض الأنشطة أو تأخيرها. وقد طلب المجلس التنفيذي تقديم تقرير اضافي مفصل عن خطط زيادة الكفاءة الى دورته الثالثة بعد المائة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٩. وسيجري تحليل هذه الجوانب في ذلك التقرير.

٨- وترد خطة التخفيضات والتحويل الى البرامج ذات الأولوية في الجدول الوارد في الملحق. وقد طبقت جميع الأقاليم كامل التحويل بنسبة ٣٪. أما في المقر الرئيسي فقد تعذر تحقيق النسبة بكاملها للبرامج العالمية والأقليمية دون اللجوء الى إعادة هيكلتها، وهو أمر لا يستصوب الاضطلاع به في المراحل الانتقالية. لذلك فقد طبقت خطة وفورات بنسبة ٢٪ مع توقع احتمال اجراء تحويلات أخرى الى البرامج ذات الأولوية من خلال عمليات إعادة هيكلة تجرى في وقت لاحق من السنة. كما لم تجر في المقر الرئيسي أي عمليات إعادة تخصيص محددة للوفورات المحققة، لاتاحة الفرصة للأخذ بالآراء التي سيدلى بها في جمعية الصحة ولاعطاء المدير العام القدام أقصى حد ممكن من المرونة. ويعتقد المدير العام أن من الأولويات الحالية الهامة أن تستجيب المنظمة استجابة فعالة للآثار الصحية الناجمة عن الأزمات الايكولوجية والاقتصادية التي ظهرت مؤخرا في مختلف أنحاء العالم.

٩- وتشمل التدابير التي أشارت اليها البرامج والمكاتب لتحقيق وفورات نتيجة لزيادة الكفاءة اجراء استعراضات اضافية لمسألة السفر في مهام رسمية، واستخدام بطاقات السفر الجوي الأقل تكلفة، وتخفيض تكاليف الاجتماعات (بتقليص عدد الخبراء المشاركين مثلا) وادخال تخفيضات فيما يتعلق بالخبراء الاستشاريين الخارجيين وعلى ميزانية المطبوعات، وإعادة التفاوض على خدمات الاتصالات، وزيادة اللجوء الى الشراء بالجملة، وتحسين استخدام عقد المؤتمرات عن طريق الفيديو والنقل الالكتروني للبيانات ونظم الاتصال. وتمثل المجالات الرئيسية التي جرى تحديدها على الصعيدين الاقليمي والقطري للاستفادة من التحويلات في النظم الصحية والصحة الانجابية وصحة الأسرة والمجتمع واستتصال أمراض سارية معينة والتخلص منها.

ج ١٥/٥١

## مسائل تطرح على جمعية الصحة لايلا

١٠- قد ترغب جمعية الصحة في الاحاطة علم  
وبخطة زيادة الكفاءة الموضوعة للسنتين ١٩٩٨-

الملحق  
خطة زيادة الكفاءة للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ والتحويل للبرامج ذات الأولوية (بآلاف الدولارات)

خطة زيادة الكفاءة للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ والتحويل الى البرامج ذات الأولوية									
البرامج المالية/ الأقليمية*	مجموع الاقاليم	غرب المحيط الهادي	شرق المتوسط	الأوروبي	جنوب شرق آسيا	الأمريكي	الأفريقي		
وفورات الكفاءة	تحويل الى البرامج ذات الأولية	وفورات الكفاءة	تحويل الى البرامج ذات الأولية	تحويل الى البرامج ذات الأولية	وفورات الكفاءة	تحويل الى البرامج ذات الأولية	تحويل الى البرامج ذات الأولية	وفورات الكفاءة	تحويل الى البرامج ذات الأولية
(٢٤٤)	٢٩٠	(٢٢)	(٧٧)	(٢٥٠)	(٩)	(١١)	(٢٣)	(٢٤٤)	(٢٣)
(٢٤)	(٣٣٦)	(٢)	(٧)	(٢٠٠)	(٩)	(١)	(٢٣)	(٢٤)	(٢٣)
(٨٢)	(١١٥١)	(١٣٦)	(٥٠)	(١٧٠)	(٢٢٠)	(٨٠)	(٥٠٠)	(٨٢)	(٥٠٠)
(٦٦١)	(١١٢٨)	(٤٧)	(٧٩)	(٥٢٥)	(١٦٢)	(١١٥)	(٢٠٠)	(٦٦١)	(٢٠٠)
(١٠١١)	(٣٥٢٥)	(٢٦٠)	(٣٥١)	(٩٤٥)	(٥٠٣)	(٣٠٥)	(١١٦١)	(١٠١١)	(١١٦١)
(١٤٤)	٤٣٥٠	٨٠٠	٢٦٤٤	٥٩١	٣١٥	١٢٥	(١٩٨)	(١٤٤)	(١٩٨)
(٣٠)	(١٨١٦)	(٣٩٧)	(٣١)	(٩٨٨)	(١٥١)	(٢٥٠)	(١٥٠)	(٣٠)	(١٥٠)
(٥٢)	٧٤٢	(٨٨)	(٨)	٢٩٠	٤٥٢	صفر	(٣٧)	(٥٢)	(٣٧)
(١١٧)	(٢٦٥)	(٨٤)	(٣)		(١٥١)	(١٠)	(١٧)	(١١٧)	(١٧)
(٣٤٣)	٥٢١٧	(٩٠٣)	٢٦٤٤	٢٩٠	١٠٤٣	٤٤٠	(٤٠٢)	(٣٤٣)	(٤٠٢)

خطة زيادة الكفاءة للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ والتحويل الى البرامج ذات الأولوية									
البرامج العالمية/الأقليمية*	مجموع الأقاليم	غرب المحيط الهادي	شرق المتوسط	الأوروبي	جنوب شرق آسيا	الأمريكي	الأفريقي		
(١٠٤)	٢٣١٤ (٥٣١)	(١٣٦)	(٧)	٢٩٠	٢٢٢ (١٦٩)	١٤٩ (٩٩)	١٦٥٣ (١٢٠)	١٦٥٣ (١٢٠)	١-٤ الصحة الاجتماعية وصحة الأسرة والمجتمع، والفضايا السكنية
(١٨٨)	٣٤٣ (٥١٧)	(١٩٠)	(١٤)	٢٩٠	(٢٥٠)	٥٣ (٣٣)	(٨٠)	٣-٤ السلوك الصحي والصحة النفسية	
(٨٩)	٢١٨ (٢٩٢)	(٧٧)	(٣)	٦٩ (١٣)	١٤٩ (٩٩)	(١٠٠)	(١٠٠)	٣-٤ التغذية والأسس الغذائية والسلامة الغذائية	
(١٨٤)	١٢٥٦ (٥٦٤)	(١٥٠)	(٧)	٢٥٦ (٣٧)	٢٥٦ (٣٧)	٢٠٠ (٢٥٠)	(١٢٠)	٤-٤ صحة البيئة	
(٥٦٥)	٤١٣١ (١٩٥٤)	(٥٥٣)	(٣١)	٥٨٠	٥٤٧ (٤٦٩)	٥٥١ (٤٨١)	١٦٥٣ (٤٢٠)	المجموع: باب الاقتصاد ٤	
(٣١)	١١٣٢ (١٢٠)	(١٧)	(١)	٣٠٧ (٦٩)	٢٠٧ (٦٩)	٢٥ (١٦)	(١٧)	١-٥ استئصال بعض الأمراض السارية والتخلص من بعضها الأخرى	
(٥٣٤)	٥٢٦٢ (١٢٩٩)	(٢٦٠)	(٣٢)	٤٤٠	٥٨٨ (١٦٤)	١١٦٥ (٥٦٥)	٣٠٦٩ (٢٧٨)	٢-٥ مكافحة الأمراض غير السارية	
(٦٦)	٦٩٩ (٢٠٠٨)	(١١٦)	(١٦٥٠)	٤٠١ (٢٣)	٤٠١ (٢٣)	٢٩٨ (١٩٨)	(٢١)	٣-٥ مكافحة الأمراض غير السارية	
(٦٣١)	٧٠٩٣ (٣٤٢٧)	(٣٩٣)	(١٦٨٣)	٤٤٠	١٢٩٦ (٢٥٦)	١٤٨٨ (٧٧٩)	٣٠٦٩ (٣١٦)	المجموع: باب الاقتصاد ٥	
(١٥)	(٥٦٠)	(٨)	(٢٠)	٤٤٠	(٢)	(٣٠)	(٥٠٠)	١-٦ ثغور الماطين	
(٣٠٨٠)	(٢٨٩٩)	(٢٥٨)	(١٣٦)	(٦٥٥)	(٢٥٥)	(٩٥)	(١٥٠٠)	٢-٦ خدمات الإدارة العامة	
(١٥)	(٥٠٤)	(٢٣)	(٢٠)	(٦٥٥)	(١٣)	(٤٨)	(٤٠٠)	٣-٦ الميزانية والتورن المالية	
(٣١١٠)	(٣٩٦٣)	(٢٨٩)	(١٧٦)	(٦٥٥)	(٢٧٠)	(١٧٣)	(٢٤٠٠)	المجموع: باب الاقتصاد ٦	
(٥٦٦٠)	١٦٧٣١ (١٦٧٣١)	٢٤٠٠ (٢٤٠٠)	٢٦٤٤ (٢٦٤٤)	١٦٠٠ (١٦٠٠)	٢٨٨٦ (٢٨٨٦)	٢٤٧٩ (٢٤٧٩)	٤٧٢٢ (٤٧٢٢)	المجموع	
٢٨٢٩٥٣	٥٥٩٧٠١	٨٠٢٧٩	٩٠٢٤٩	٤٩٨٧٣	٩٩٢٥١	٨٢٦٨٦	١٥٧٤١٣	مجموع الميزانية للعام:	

\* تقرر التحويلات الى البرامج ذات الأولوية فيما يخص البرامج العالمية والأقليمية في مرحلة لاحقة.